



*Международная
конвенция
о ликвидации
всех форм
расовой дискриминации*

Distr.
GENERAL
CERD/C/131/Add.11
10 September 1986
RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Тридцать четвертая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Сельные периодические доклады государств-участников,
которые должны были быть представлены в 1985 году

Добавление

ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ^{1/}

[17 июля 1986 года]

^{1/} В настоящем докладе содержатся шестой и седьмой периодические доклады Объединенной Республики Танзании, которые должны были быть представлены соответственно 26 ноября 1983 года и 26 ноября 1985 года и которые представляются в одном документе в ответ на просьбу, высказанную Комитетом на его тридцать второй сессии (см. доклад Комитета Генеральной Ассамблее, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, дополнение № 18 (A/40/18), пункт 45 r)).

Предыдущие доклады, представленные правительством Объединенной Республики Танзании, и краткие отчеты Комитета о заседаниях на которых были рассмотрены эти доклады, см. в следующих документах:

- Первый доклад - CERD/C/R.50/Add.15 (CERD/C/SR.287),
- Второй периодический доклад - CERD/C/R.77/Add.9 (CERD/C/SR.287),
- Третий периодический доклад - CERD/C/48/Add.8 (CERD/C/SR.481-SR.482),
- Четвертый периодический доклад - CERD/C/48/Add.8 (CERD/C/SR.481-SR.482),
- Пятый периодический доклад - CERD/C/75/Add.10 (CERD/C/SR.628).

ЧАСТЬ I - ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

1. В соответствии со статьей 9 Конвенции Танзания представила первый доклад уже через год после того, как Конвенция вступила в силу в стране, а последующие доклады представляла через каждые два года. В то же время мы вынуждены с сожалением признать, что шестой и седьмой периодические доклады, которые должны были быть представлены соответственно 26 ноября 1983 года и 26 ноября 1985 года, действительно не были своевременно представлены. В настоящем общем документе содержатся шестой и седьмой периодические доклады, представляемые в соответствии с запиской Генерального секретаря G/50 237/2(2) от 30 апреля 1986 года и составленные в соответствии с предложенными Комитетом общими руководящими принципами, содержащимися в документе CERD/C/70/Rev.1.

Содержание доклада

2. В предыдущих докладах содержалась информация о принятых в Танзании мерах во исполнение положений Конвенции. Поскольку нет необходимости повторно приводить эту информацию, а административное положение осталось в сущности без изменений, в данном докладе предполагается сосредоточить внимание на освещении некоторых характерных изменений, внесенных в 1984 году в порядке внесения поправок в Конституцию Объединенной Республики Танзании 1977 года.

Замечания по конституционной системе Танзании

3. Наиболее существенным новым элементом Конституции Объединенной Республики Танзании является включение в нее Билля о правах в качестве ее составной части. В недавно измененном положении Конституции имелась преамбула, в которой в общем виде была сформулирована необходимость осуществления прав человека, но которая однако, не имела юридической силы, поскольку она не являлась частью Конституции. Включение Билля о правах в рамки пересмотренной Конституции, вступившего в силу в 1984 году, представляет собой важный шаг на пути осуществления прав человека. Благодаря этому любое лицо, права которого нарушаются, может сослаться на положение Билля о правах при обращении за правовой защитой в судебные инстанции.

4. В Билле о правах, содержащемся в Конституции, устанавливаются четыре общих принципа, касающихся достоинства, органически присущего человеческой личности, и формулируются идеалы свободного человека. Помимо этого в нем содержится недвусмысленное напоминание о том, что каждый человек обязан способствовать соблюдению прав человека. Кроме того, хотя в Билле о правах, включенного в Конституцию, не содержится конкретного положения осуждающего расовую дискриминацию, в нем ясно ощущается отвращение к этому явлению. Более того, поскольку в Танзании нет специального законодательства, направленного против расовой дискриминации, основное внимание неизменно уделяется соблюдению положений Конституции. Помимо Билля о правах, расовая дискриминация и сопутствующее ей отвратительные явления осуждаются в других положениях Конституции, что будет показано в настоящем докладе.

Демографический состав населения Танзании

5. В общей рекомендации IV, принятой 16 августа 1973 года, Комитет по ликвидации расовой дискриминации призвал государства – участники Конвенции включать в свои доклады соответствующую информацию о демографическом составе населения. В стране нет статистики по данному вопросу, поскольку в рамках последовательно проводимой правительством политики все население Танзании рассматривается как единое сообщество, в котором различные племенные общины обладают равными правами независимо от этнической принадлежности, традиций, обычаев и/или верований и диалектов.

6. Эта политика способствовала успешному сплочению нации. В стране нет племенных или этнических различий, а национальный язык суахили является одним из главных факторов, способствующих достижению этой цели. Планирование развития в Танзании опирается на общенациональный подход, в рамках которого не ставится задача развития или оказания особого предпочтения отдельным районам, племенным или этническим группам.

ЧАСТЬ II – ИНФОРМАЦИЯ О ВЫПОЛНЕНИИ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

Статья 2

A. Законодательные, судебные и административные меры, с помощью которых претворяются в жизнь положения пункта 1 статьи 2 Конвенции

7. С момента получения независимости политика Танзании неизменно состояла в противодействии политике расовой дискриминации и ее осуждению, которое зиждется на убежденности в том, что, как провозглашено в Конституции Объединенной Республики Танзании – все люди рождаются свободными и равны между собой, и что каждый человек имеет право на признание и уважение его достоинства. Поэтому в стране нет законов, основанных на принципе расовой сегрегации, и все граждане – азиатского и арабского происхождения белой и черной расы пользуются одинаковыми правами.

8. Что касается гарантированного соблюдения прав без какой-либо дискриминации, то на судебную систему страны, которая призвана толковать законы, по Конституции возлагается обязанность обеспечивать защиту от дискриминации. Кроме того, законодательная власть, главной функцией которой является формулировка законов страны, не может принимать законы, предусматривающие сегрегацию или представляющие особые права и привилегии отдельным категориям населения.

9. В статье 13 Конституции Объединенной Республики Танзании предусматривается без каких-либо оговорок, что:

- "1) Все люди равны перед законом и имеют право без какой-либо дискриминации на равную правовую защиту.
- 2) Законодательная власть Объединенной Республики не может принимать каких-либо законов, явно или в скрытой форме предоставляющих особые привилегии каким-либо категориям населения, при практическом применении любого действующего закона Объединенной Республики.

- 3) Гражданские права, обязанности и интересы каждого человека защищаются и определяются компетентными судами, государственными органами и другими инстанциями в соответствии с установленным законодательством".

10. Осуществляя мероприятия, направленные на развитие деятельности организаций и движений, объединяющих представителей различных рас, правительство запрещает дискриминацию в системе таких социальных мероприятий, как образование и здравоохранение. Получив независимость в 1961 году, Танзания провела крупные реформы систем образования и здравоохранения, унаследованных от британских колониальных администраций и носивших до этого периода сегрегационистский характер.

11. В период 1961-1966 годов было осуществлено объединение в единую систему школьных учреждений, были введены единые учебные программы и создана недискриминационная система профессионального образования. В настоящее время любой гражданин имеет право на медицинское обслуживание и во всех больницах и медицинских учреждениях медицинское обслуживание населения осуществляется без дискриминации. Были ликвидированы некоторые школы и больницы, которые до получения независимости предназначались исключительно для белых и/или лиц азиатского происхождения.

В. Информация об особых и конкретных мерах, принятых с целью обеспечения прав человека для некоторых групп в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Конвенции

12. Танзанией не предпринималось каких-либо особых мер, направленных на обеспечение соответствующего развития и защиты отдельных расовых групп или принадлежащих к ним лиц, поскольку, как уже указывалось выше, такого рода групп не существует, а вся система такого разделения устарела. Отношение правительства к гражданам азиатского, арабского и другого происхождения, проживавших в Танзании до и проживающих в ней после получения независимости, основывается на концепции единого танзанийского общества, и такие общины не рассматриваются в качестве отдельных или натурализовавшихся групп.

13. Многие азиатские общины значительно отличаются от остальной части танзанийского общества в том, что касается экономического потенциала и социальных условий, однако такое положение вещей, насколько можно судить, не вызывает тревоги у какой-либо остальной части общества, поскольку лица азиатского происхождения не пользуются особыми правами; все члены общества имеют равные возможности во всех областях.

Статья 3

14. Танзания выступает против системы расовой сегрегации и апартеида в Южной Африке. Она неизменно осуждала апартеид и порожаемые им нарушения основных прав человека. Танзания никогда не поддерживала дипломатических, политических или экономических отношений с режимом Южной Африки и, будучи одним из прифронтовых государств, ведущих борьбу с правлением расистского меньшинства в этой стране, поддерживает африканские освободительные движения, которые борются за искоренение ненавистной системы апартеида.

15. Африканский национальный конгресс (АНК) и Панафриканский конгресс Азании (ПАК) пользуются солидарностью и поддержкой Танзании. Через представительства этих организаций в Дар-эс-Саламе Танзания помогает им в их борьбе, обеспечивая, в частности, подготовку для чернокожих граждан Южной Африки и другие возможности.

16. В своей общей рекомендации III от 18 августа 1972 года и решении 2 (XI) от 7 апреля 1975 года Комитет предложил государствам предоставлять информацию о состоянии их дипломатических, экономических и прочих отношений с расистским режимом Южной Африки.

17. Как уже указывалось выше, Танзания никогда не намеревалась и не намеревается поддерживать какие-либо отношения с Южной Африкой. Поездки в Южную Африку запрещены для танзанийских граждан до тех пор, пока в этой стране не будет ликвидирована система апартеида.

Статья 4

18. Согласно положениям статьи 13 Конституции, о которой уже упоминалось в настоящем докладе, противоправным является любой закон, наделяющий правами, особым уважением или положением любых лиц в силу социального происхождения, традиции или принадлежности. Это положение запрещает парламенту принимать любые законы, устанавливающие превосходство или неполноценность каких-либо категорий населения, вызывающие тем самым ненависть или презрение к ним в силу социального происхождения, традиции или принадлежности.

19. В новостях и общественно-политических программах государственной радиостанции "Радио Танзания", а также в ежедневных газетах, являющихся рупорами правительства и партии, ведется широкое обсуждение таких проблем, представляющих общественный интерес, как расовая дискриминация, особенно в Южной Африке. Свободное и откровенное освещение проявлений расовой дискриминации, а также подробное изложение деятельности и решений прифронтовых государств, Организации африканского единства, Организации Объединенных Наций и других ведущих борьбу с этим злом и выступающие против расовой дискриминации, способствуют более отчетливому пониманию этой проблемы и тем самым открывают возможности для принятия необходимых мер борьбы на многих уровнях.

20. В Общей рекомендации I от 24 февраля 1972 года Комитет рекомендовал государствам-участникам, в законодательстве которых имеются пробелы в том, что касается осуществления статьи 4, рассмотреть вопрос о дополнении своего законодательства нормами, соответствующими требованиям пунктов а) и б) статьи 4 Конвенции. Хотя Танзания не принимала такого дополнительного законодательства, данный проблеме, как указывалось выше в настоящем докладе, восполняется положениями Конституции, являющейся основным законом страны.

21. В Танзании нет специального внутреннего уголовного законодательства, предусматривающего осуществление положений а) и б) статьи 4, однако судебные инстанции, наделенные в соответствии с Конституцией соответствующими полномочиями, могут решать любые возникающие споры.

Статья 5

A. Право на равенство перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие

22. Правительство Танзании признает право каждого человека на равенство перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие. Это право закреплено в статье 13 Конституции, в которой, в частности, предусмотрено, что:

"Все равны перед судом и имеют право на одинаковую правовую защиту без какой-либо дискриминации".

23. В той же статье Конституции далее говорится:

"Законодательные органы Объединенной Республики не могут принимать законодательства, предоставляющего особые привилегии в явной или неявной форме отдельным категориям населения при практическом применении любого действующего в Объединенной Республике закона".

24. Что касается судебной системы Танзании, то в судах страны никто не находится на особом или отдельном положении. Даже после приговора суда к осужденному при отбытии срока тюремного заключения не применяется особого режима.

B. Право каждого на личную неприкосновенность и защиту со стороны государства без какой-либо дискриминации

25. Право каждого на личную неприкосновенность и защиту со стороны государства от физического насилия без какой-либо дискриминации гарантировано статьей 15 Конституции, которая гласит:

- 1) "Свобода человека неприкосновенна, и каждый имеет право на личную свободу.
- 2) Никто не может быть подвергнут аресту, ограничению передвижения, задержанию, ссылке или лишению свободы каким-либо иным образом, за исключением следующих случаев:
 - a) при определенных обстоятельствах и в соответствии с предусмотренной законом процедурой; или
 - b) во исполнение приговора или постановления суда, вынесенного в случае уголовного преступления или в случае, если у суда есть достаточно оснований предполагать, что указанное лицо совершило уголовное преступление".

26. Из вышесказанного можно с уверенностью заключить, что гражданам Танзании гарантирована свобода вне зависимости от расовой принадлежности, цвета кожи, национального или этнического происхождения, поскольку в законах страны не делается различий по этим признакам.

C. Гарантия политических прав, в частности права участвовать в выборах и выставлять свою кандидатуру

27. Политические права в Танзании осуществляются без какой-либо дискриминации. Право участвовать в выборах гарантировано статьей 5 Конституции, которая, в частности, предусматривает:

- 1) "Любой гражданин Танзании, достигший 18-летнего возраста, имеет право участвовать в любых проводимых в Танзании народных выборах. Право участвовать в выборах осуществляется в соответствии с положениями под-раздела 2 и другими положениями Конституции, а также положениями любых других действующих в этом отношении законов Танзании".

28. В то же время в данной статье далее предусмотрено ограничение данного права, которое сформулировано в подстатье 2 статьи 5:

- 2) "Указом парламента любое лицо может быть лишено права участвовать в выборах на следующих основаниях:
 - a) гражданства другого государства;
 - b) душевного заболевания
 - c) осуждения за совершение любого уголовного преступления;
 - d) отсутствия или непредставления свидетельства, удостоверяющего его возраст, гражданство или факт его регистрации в качестве избирателя.

Никакие другие причины, помимо указанных, не могут служить основанием для лишения кого-либо права участвовать в выборах".

29. Данная статья сообразуется с разделами 10 и 11 Закона о выборах 1985 года, регулирующего процедуру избрания президента и членов Национальной ассамблеи. Этот закон действует на всей территории Объединенной Республики Танзания и его положения не отделимы от положений Конституции.

30. В соответствии с Законом о выборах любое лицо, не удовлетворенное исходом выборов, может обращаться в Верховный суд с требованием об аннулировании результатов. например, после всеобщих выборов в 1985 году в Верховный суд страны поступило 23 петиции с требованием аннулировать результаты выборов из-за нарушений их процедуры. Некоторые из этих петиций были удовлетворены, а остальные по-прежнему находятся на рассмотрении в суде. Этот факт является убедительным доказательством того, что право участвовать в выборах гарантировано законами страны.

31. Танзания признает и гарантирует право на свободное участие в управлении государственными делами. Это происходит потому, что правительство служит интересам народа, который, в свою очередь, также должен иметь возможность решать вопросы, затрагивающие его благосостояние. Это право гарантировано статьей 21 Конституции, в которой ясно говорится, что:

- 1) "Каждый гражданин Объединенной Республики имеет право принимать участие в управлении страной непосредственно или через свободно избранных представителей в соответствии с законами страны.
- 2) Каждый гражданин имеет право свободно участвовать в принятии решений по вопросам, затрагивающим его личность, условия жизни или нацию в целом".

D. Другие гражданские права

32. Все гражданские права, перечисленные в пункте d) статьи 5 Конвенции гарантированы без какой-либо дискриминации. Они предусмотрены в Конституции, а их соблюдение не вызывает какого-либо сомнения. Во всяком случае в судебной статистике не отмечено случаев обращения с жалобами на ограничение или нарушение этих прав. Соответствующие положения дословно приведены из Конституции.

Право на свободу передвижения и местожительства

33. Право на свободу передвижения и местожительства в пределах государства гарантировано статьей 17 Конституции, которая, в частности, предусматривает:

"Каждый гражданин Объединенной Республики имеет право на свободу передвижения и местожительства, т.е. право свободно передвигаться в пределах Объединенной Республики и проживать в любой ее части, покидать ее и возвращаться в нее, а также не может быть выслан из Объединенной Республики".

Право на свободу убеждений и на свободное выражение их

34. Статья 18 Конституции предусматривает:

- 1) "Любое лицо имеет право на свободу убеждений и их свободное выражение, если при этом не нарушаются какие-либо законы Объединенной Республики, т.е. право свободно придерживаться убеждений и выражать их, а также право искать, получать и передавать информацию и идеи при помощи любых средств независимо от государственных границ, а также право на неприкосновенность корреспонденции".
- 2) "Каждый гражданин имеет право быть информированным о событиях в стране и в мире, затрагивающих жизнь населения и его деятельность, а также о проблемах, затрагивающих общество".

Свобода мысли, совести и религии

35. Свобода мысли, совести и религии является правом каждого человека и гарантирована статьей 19 Конституции. Она предусматривает:

- 1) "Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религиозных убеждений.
- 2) Исповедование религиозных убеждений, отправление религиозных обрядов и распространение религиозных верований осуществляется свободно и является частным делом каждого человека, а руководство и управление религиозными общинами не входит в компетенцию государства, если это не нарушает соответствующие законы Объединенной Республики".

Право на владение личным имуществом

36. Владение личным имуществом является правом любого человека, а в тех случаях, когда государство считает необходимым приобрести чье-либо личное имущество в свою собственность в силу государственной необходимости, выплачивается справедливое вознаграждение. Эта гарантия содержится в статье 24 Конституции, которая гласит:

- 1) "Каждый человек имеет право владеть или располагать любой собственностью, приобретенной в законном порядке и в соответствии с законами соответствующей страны.
- 2) В соответствии с положениями подстатьи 1) никто не может быть произвольно лишен личной собственности в целях ее приобретения другим лицом или в любых других целях без применения закона, устанавливающего условия справедливого соответствующего вознаграждения".

Право наследования

37. Система наследования в Танзании такова, что в соответствии с традиционными законами члены семьи имеют право наследовать единолично или совместно с другими принадлежащую семье собственность. Собственность семьи имеют право наследовать исключительно члены данной семьи, причем в случае смерти одного из членов семьи его право собственности переходит к его родственникам согласно нормам или системе, действующим в данном населенном пункте. В случае возникновения споров по процедуре наследования разбирательство осуществляется в суде, который выносит свое решение, основываясь на кодифицированном обычном праве.

Свобода мысли, совести и религии

38. В Танзании гарантирована свобода мысли, совести и религии, о чем уже говорилось в настоящем докладе, при условии незлоупотребления этим правом и осуществления его в рамках законов.

Свобода убеждений и их свободное выражение

39. Свобода убеждений и их свободное выражение является правом любого гражданина Танзании в соответствии с положениями законодательства. Оно гарантируется в пункте 1 статьи 18 Конституции, о чем уже упоминалось выше.

D. Права в экономической, социальной и культурной областях

Право на труд

40. В пункте 1 статьи 11 Конституции гарантировано право каждого гражданина на труд:

"Государство в рамках имеющихся экономических возможностей и по мере развития принимает необходимые меры для осуществления права на труд, образование и социальное обеспечение лиц преклонного возраста, нетрудоспособных по болезни и инвалидов, а также других лиц, нуждающихся в помощи".

41. Правительство не ограничивает выбор места работы, хотя прием на государственную службу является прерогативой государства. Государство обеспечивает заполнение вакансий и может производить при этом необходимый отбор, исходя из квалификации отдельных кандидатов и количества имеющихся вакансий. В то же время никто не может назначаться на какую-либо должность против своей воли.

42. Предусмотрена соответствующая защита от несправедливого обращения и увольнения работников.

43. Каждый человек получает равную плату за равный труд. В то же время для улучшения условий труда правительство учредило Комиссию по пересмотру зарплаты, в функции которой входит разработка соответствующих мер по обеспечению равной и справедливой оплаты труда для всех. Доклад Комиссии будет представлен на рассмотрение правительства в декабре.

Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

44. В Танзании существует единственный профсоюз Джувата, являющийся массовой организацией при правящей партии Чама Ча Малиндузи (ЧЧМ). В его ведении находятся вопросы благосостояния трудящихся и связь с правительством для того, чтобы защитить трудящихся от незаконных преследований и плохого обращения на работе. Помимо уставных положений, регулирующих деятельность Джувата, его функции закрепляются в статье 25 Конституции Танзании, в которой говорится:

- 1) "Только труд создает материальное богатство человеческого общества, являясь источником благосостояния и мерилом человеческого достоинства, и поэтому каждый человек обязан:
 - a) добровольно и добросовестно участвовать в законном и производительном труде; и
 - b) соблюдать трудовую дисциплину и стремиться к выполнению личных и коллективных производственных норм, предписанных или установленных законом.
- 2) В то же время независимо от положений подстатьи 1) в Объединенной Республике запрещается принудительный труд".

45. Определенные круги в Танзании и за ее пределами подвергли критике принятый в 1983 году закон, предусматривающий создание организационного механизма, который регулирует и способствует привлечению всех трудоспособных лиц к производительному труду, утверждая, что его принятие якобы равносильно введению принудительного труда. На самом деле суть этих законодательных мер состоит в том, чтобы воспитать у граждан страны ответственное отношение к труду и тем самым, оптимально используя неквалифицированный и высококвалифицированный труд, обеспечить максимальную производительность. Для проведения в жизнь этого курса, получившего поддержку правящей партии, которая борется за осуществление социалистических принципов, необходимо было принять соответствующее законодательство. Оно не имеет ничего общего с принудительным трудом, а основой этих законодательных мер являются положения, провозглашенные в преамбуле этого закона.

Статья 6

46. Как уже указывалось выше в настоящем докладе, танзанийское общество однородно по своей природе, и представители различных рас пользуются в нем равными правами без какой-либо дискриминации или различий между какими-либо отдельными группами населения по расовому признаку, цвету кожи, национальной или этнической принадлежности. Такое положение в значительной мере зиждется на уже цитировавшейся выше концепции равенства людей, которая провозглашена в статье 12 Конституции.

47. Исходя из указанной концепции равенства людей, любой гражданин может обращаться в судебные инстанции за защитой от любой формы дискриминации.

48. До настоящего времени не было зарегистрировано случаев расовой дискриминации, а судебными инстанциями не принималось каких-либо решений по делам о расовой дискриминации, согласно определению, содержащемуся в статье 1 Конвенции.

Статья 7

A. Образование и обучение

49. Каждый танзанийский гражданин имеет право на образование без какой-либо дискриминации и может получать его на всех уровнях в зависимости от способностей. В пунктах 2) и 3) статьи 11 Конституции Объединенной Республики Танзания говорится:

- 2) "Каждый гражданин имеет право на образование и может свободно получать образование самого высокого уровня в избранной им области в зависимости от своего прилежания и способностей.
- 3) Правительство стремится обеспечивать всем гражданам равные и необходимые возможности для получения знаний и профессиональной подготовки на всех уровнях образования во всех типах школ и других учебных заведений".

50. После получения Танзанией независимости в 1961 году была значительно изменена национальная система образования, унаследованная от британской колониальной администрации. Для создания собственной системы образования в стране был осуществлен ряд крупных программных мероприятий. Так, например, в 1961-1966 годах было осуществлено создание единой системы школ, введены единые учебные программы и созданы

центры профессиональной подготовки для удовлетворения потребности в рабочей силе. Эти мероприятия явились важным шагом на пути развития системы образования, поскольку они позволили устранить бытовавшие до этого в этой системе расовые предрассудки и обеспечить равные возможности для обучающихся в соответствии с их способностями и возможностями. С того времени основными задачами образования в Танзании являются:

- a) дать учащимся знания, развить у них способности и навыки для решения общественных проблем;
- b) обеспечить учащихся возможностями познавать, оценивать и развивать танзанийскую культуру, воплощающую собой национальное наследие и основанную на принципах свободы личности, ответственности, терпимости и уважения к человеку независимо от цвета кожи, этнического происхождения без каких-либо предубеждений и предрассудков.

51. Для успешного решения этих задач преподаватели должны стремиться к пониманию национальных ценностей и способностей, что позволит им воспитать детей в духе благодарности за проявляемую к ним родиной заботу, а также гражданственности и готовности к самопожертвованию на благо родины.

52. Системой образования в стране руководит министерство образования. Поскольку образование в Танзании находится в ведении государства, учреждение частных школ и руководство ими осуществляется в соответствии с инструкциями министерства образования. Из вышесказанного достаточно ясно следует, что в системе образования Танзании нет места расовой дискриминации.

53. В учебных программах предусмотрены предметы, содействующие обеспечению прав человека. Например, курс политического образования является обязательным предметом на всех уровнях образования в начальной и средней школе, а также в колледжах. В системе высшего образования обязательным предметом для студентов предвыпускных курсов является курс по проблемам развития, в котором рассматриваются некоторые элементы проблем прав человека, что способствует лучшему взаимопониманию между различными народами и расовыми группами.

54. В системе образования и преподавания учитываются цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Кроме того, в ряде положений Конституции Объединенной Республики Танзания и устава единственной политической партии Чама Ча Мапиндузи признаны права, провозглашенные в Международной конвенции и Уставе Организации Объединенных Наций, а поэтому они хорошо известны населению страны.

В. Культура:

Роль учреждений или ассоциаций, действующих в целях развития национальной культуры

55. Роль учреждений и ассоциаций, действующих в интересах развития национальной культуры, состоит в том, чтобы научить соотечественников понимать и ценить

культуру, воплощающую собой национальное достояние. В стране существуют многочисленные спортивные и культурные ассоциации, способствующие взаимопониманию между представителями различных народов и различных культур, терпимости и дружбе между различными странами. Эти ассоциации организуют спортивные и культурные мероприятия в стране и за ее пределами в целях содействия лучшему взаимопониманию между различными народами и сближению культур. В Танзании действуют комитеты солидарности с народами Намибии, Южной Африки, Палестины и Сахарской Арабской Демократической Республики, которые борются против расизма, сионизма и иностранного господства. Эти комитеты организуют встречи и симпозиумы, в ходе которых их участники обсуждают и осуждают результаты и последствия расовой дискриминации. Такие форумы способствуют также поддержанию боевитости, порождают уверенность и надежду у жертв расовой дискриминации.

C. Информация

56. Государственные средства массовой информации, в частности печать и радио, наряду с партией и правительством вносят большой вклад в борьбу с расовыми предвзвещениями. Они публикуют и передают тематическую информацию о проявлениях расовой дискриминации, в частности об апартеиде в Южной Африке, разъясняя широким массам человеконенавистническую суть апартеида и прочих форм расовой дискриминации.

57. Танзания, будучи одной из стран, предоставляющих убежище чернокожим гражданам Южной Африки, жертвам апартеида, имеет возможность получать из первых рук информацию о преступной практике расовой дискриминации и разоблачать ее.

58. Кроме того, поскольку чернокожие жертвы существующей в Южной Африке системы апартеида живут в танзанийском обществе, граждане страны, имея возможность обсуждать проблемы расовой дискриминации с людьми, которые испытали эту практику непосредственно на себе и страдали в условиях этой системы; они больше узнают об этой преступной практике, становясь ее убежденными противниками, готовыми неизменно оказывать поддержку борцам против апартеида.

